



Gamas de cierres de
cartucho para mezcladores
ESM™, CSM™, CDM™,
CSWIB™, DSWIB™

Grupo de compañías
AESSEAL[®]

Diseñadores y
Fabricantes de Cierres
Mecánicos y Sistemas
Complementarios para
el Sellado.



Gama Básica de Cierres de Cartucho para Mezcladores

Este catálogo se trata de la gama básica de cierres de cartucho AESSEAL® para Mezcladores, Agitadores y Reactores. Esta gama ha sido diseñada para aceptar y acomodar las condiciones prelevantes existentes en las aplicaciones relacionadas con el mezclado.

Las aplicaciones de Mezcladores, Agitadores y Reactores varían del mezclado sencillo o la disolución de sólidos hasta los procesos más exigentes de la suspensión de sólidos, la dispersión de gases o el confinamiento/la promoción de reacciones químicas.

La gama básica de cierres para Mezcladores incluye cierres unitarios, cierres de cartucho, cierres no-metálicos y cierres con o sin cojinetes.

Mezcladores son usados en las industrias alimentarias, farmacéuticas y de bebidas, pero en general se encuentran los problemas mezcladores más diversos y difíciles en las industrias químicas y de transformación. Por eso, estas últimas industrias exigen una tecnología de sellado precisa. La gama de cierres AESSEAL® para mezcladores asegura que podemos sellar hasta las aplicaciones más exigentes.

Gama Avanzada de Cierres de Cartucho para Mezcladores

AESSEAL® produce también un catálogo de cierres Mixmaster para las aplicaciones con capacidad de alta carga. También producimos un folleto de cierres para Mezcladores, Agitadores y Reactores en que presentamos los cierres especializados para esta industria, junto con casos históricos detallados.

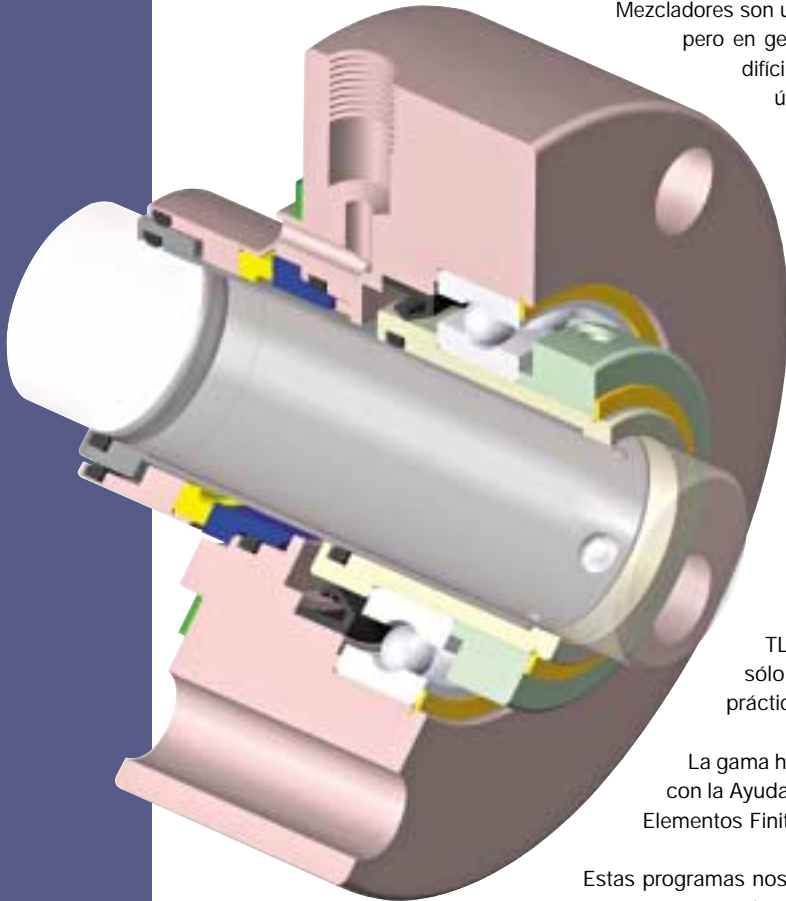
Para más información se puede descargar estos catálogos del sitio web de AESSEAL® a www.aesseal.com.

Historia del Desarrollo

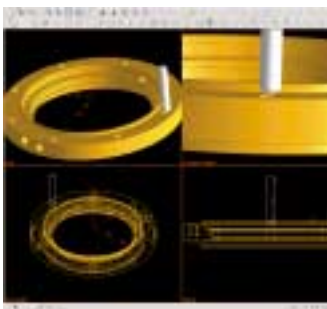
La gama de cierres AESSEAL® Mixmaster ha sido desarrollada sólo después de extensivos pruebas de rendimiento y ensayos prácticos, realizados por muchos años.

La gama ha sido creada utilizando los programas más modernas de Diseño con la Ayuda de Computadora (CAD) y de Fabricación, incluso en Análisis de Elementos Finitos.

Estos programas nos ayudan a prever cómo podemos fabricar los cierres y también cómo actuarán en ciertas condiciones de aplicación. Esta tecnología ha reducido enormemente el tiempo necesario para el desarrollo del producto y por lo tanto ha bajado el coste total de la gama de cierres.



Modelo 3D generado por ordenador del Mixmaster I™ (el CSWIB™ Tipo C).



Una inversión enorme en el Diseño Asistido por Ordenador, Fabricación y PDM (Gestión de Datos del Producto) nos ayuda a asegurar que el cierre es adecuado para usar.



La simulación por ordenador es un proceso muy eficaz para evaluar el rendimiento de un cierre. Sin embargo, sometemos todos los cierres mecánicos AESSEAL® a pruebas físicas bajo varias condiciones peligrosas.



Una inversión en maquinaria de inspección, incluso la máquina CMM (Máquina de Medición de Coordenadas) más moderna, facilita la inspección controlada por ordenador de todos los diseños AESSEAL®. El resultado es una gama de cierres mecánicos que encabeza su industria.

ESM™ - Cierre externo para Mezcladores



El ESM™ de AESSEAL® es un cierre externo de unidad única para facilitar la instalación porque las caras están mantenidas unidas por clips y despachamos el cierre pre-ensamblado y en una condición que no le permitirá fugar.

El cierre ESM™ estándar tiene una transmisión por fijación de tornillos, una combinación de caras de Carbón/Cerámica y una brida que diseñamos según el equipo del cliente.

Todos los componentes mojados son no-metálicos y por lo tanto es un cierre ideal para las aplicaciones de vapor corrosivo que se encuentran a menudo con los Mezcladores de Entrada Superior.

- Caras equilibradas.
- Componentes Modulares.
- Diseño de unidad única para facilitar la instalación.
- ESM™, ESCM™, ESTM™, ESCTM™ tienen componentes mojados no-metálicos.
- NCM™ para aplicaciones no-químicas.
- Resortes fuera de los medios de proceso.
- Se fabrica la brida del cierre para ajustarse a las restricciones del equipo.



ESM™
Cierre Externo para Mezcladores

| | | |
|----------------------------|------------------|--------------|
| Tamaños Disponibles | 1.000" to 2.500" | 25mm to 63mm |
|----------------------------|------------------|--------------|

Diseñado para facilitar la instalación, el ESM™ tiene partes mojadas no-metálicas y por lo tanto es un cierre ideal para las aplicaciones de vapor corrosivo que se encuentran a menudo con los Mezcladores de Entrada Superior.

NCM™
Cierre No-Químico para Mezcladores

| | | |
|----------------------------|------------------|---------------|
| Tamaños Disponibles | 1.000" to 5.000" | 24mm to 125mm |
|----------------------------|------------------|---------------|

El NCM™ es un cierre externo de unidad única diseñado para facilitar la instalación. Las caras están mantenidas unidas por clips y despachamos el cierre pre-ensamblado y en una condición que no le permitirá fugar. Algunas partes mojadas son metálicas, por lo tanto el cierre no es apropiado para algunas aplicaciones muy corrosivas.

ESTM™ - Cierre Externo con Teflon para Mezcladores

| | | |
|----------------------------|------------------|--------------|
| Tamaños Disponibles | 1.000" to 2.500" | 25mm to 63mm |
|----------------------------|------------------|--------------|

Un cierre basado en el ESM™, en el ESTM™ sustituimos las caras de Carbón/Cerámica por las de Teflon (PTFE)/Cerámica para aplicaciones en las que el Carbón no es compatible con el fluido de proceso.

ESCM™ - Cierre Externo con Anillo de Fijación para Mezcladores

| | | |
|----------------------------|------------------|--------------|
| Tamaños Disponibles | 1.000" to 2.500" | 25mm to 63mm |
|----------------------------|------------------|--------------|

El ESCM™ emplea los mismos principios de sellado que el ESM™ excepto el modo de fijación. El ESCM™ utiliza un anillo de fijación para los ejes duros y blandos.

Opción de Buffer Canister™ (Opción de depósito)

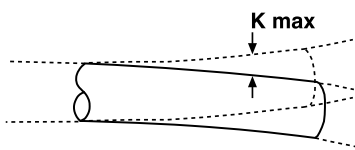
Opción de Buffer Canister™ disponible con ESM™ - NCM™ - ESTM™ - ESCTM™

La opción de Buffer Canister™ está disponible con ambas gamas ESM™ y NCM™. El diseño sencillo puede ser tapado o no y se lo coloca por encima del cierre interno. Se introduce una junta tórica en la ranura de las grapas para impedir que fugue. El fluido en el depósito "baña" las caras del cierre y por eso es ideal para aplicaciones de funcionamiento en seco, como las de los Mezcladores de Entrada Superior.

ESCTM™ - Cierre Externo con Anillo de Fijación y Teflon para Mezcladores

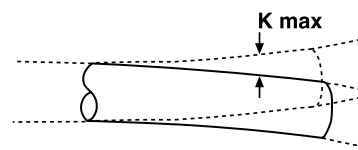
| | | |
|----------------------------|------------------|--------------|
| Tamaños Disponibles | 1.000" to 2.500" | 25mm to 63mm |
|----------------------------|------------------|--------------|

Un cierre de unidad única compuesto de las opciones anteriores. El ESCTM™ ofrece unas caras de Teflon/Cerámica, anillo de fijación y una brida que diseñamos para ajustarse a las restricciones del equipo del cliente. Todas partes mojadas son no-metálicas



| Tamaño de Cierre | T.I.R. (K max) |
|------------------|----------------|
| 1.000" to 1.500" | 0.030" |
| 25mm to 38mm | 0.8mm |
| 1.625" to 2.500" | 0.040" |
| 40mm to 63mm | 1.0mm |

| Cierre | Caras | Transmisión |
|--------|-------------------|----------------|
| ESM™ | CAR - CER | Normal |
| ESCM™ | CAR - CER | Anillo de fij. |
| ESTM™ | PTFE - CER | Normal |
| ESCTM™ | PTFE - CER | Anillo de fij. |
| NCM™ | Cara giratoria | Normal |
| | Car - SIC - TC | |
| | Cara estacionaria | |
| | CROX-CER-SIC-TC | |



| Tamaño de Cierre | T.I.R. (K max) |
|------------------|----------------|
| 1.000" to 2.375" | 0.040" |
| 24mm to 60mm | 1.0mm |
| 2.500" to 5.000" | 0.060" |
| 40mm to 63mm | 1.5mm |



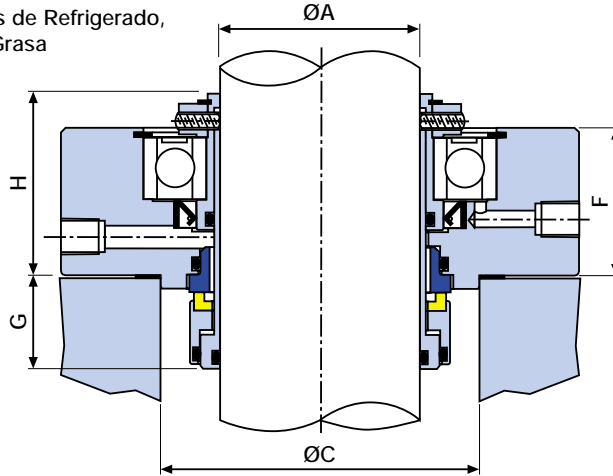
Mixmaster I™ - CSWIB™

El Mixmaster I™ de AESSEAL® es un cierre mecánico simple de cartucho, con caras equilibradas y un cojinete integrante.

El Mixmaster I™ está disponible en los modelos B, C & D en una gama de combinaciones de brida con conexiones de lavado, refrigerado, drenaje o grasa, y también de diferentes materiales de cara. La placa de la brida fabricamos a máquina según las especificaciones del cliente en cuanto a diámetro externo, diámetro centro de pernos y la ubicación de la caja de estopas.

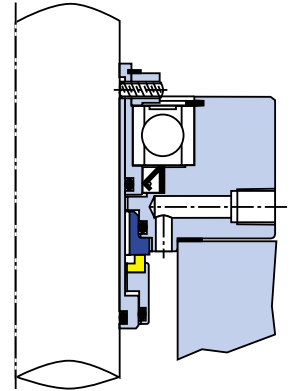
Modelo B B

Conexiones de Refrigerado, Drenaje y Grasa



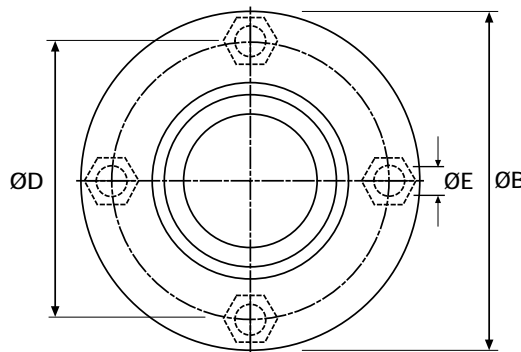
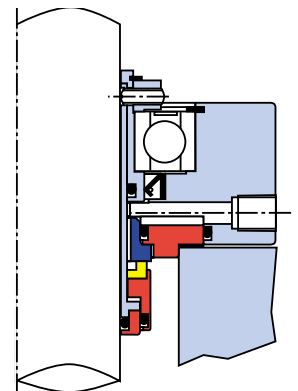
Modelo B C

Conexión de Lavado



Modelo B D

Opción de Aleación Exótica con Conexiones de Refrigerado, Drenaje y Grasa



Diámetro círculo de pernos mínimo basado en tamaño de perno indicado

CSWIB™ - Dimensiones (pulgadas)

| ØA | ØB | ØC | | ØD | | ØE | F | G | H |
|-------|-------|-------|-----|-----|-------|-------|-------|---|---|
| | | Min | Max | Min | Max | | | | |
| 1.000 | 1.663 | 3.000 | | 3/8 | 1.750 | 1.150 | 2.312 | | |
| 1.125 | 1.780 | 3.250 | | 3/8 | 1.750 | 1.150 | 2.312 | | |
| 1.250 | 1.931 | 3.500 | | 3/8 | 1.750 | 1.150 | 2.312 | | |
| 1.375 | 2.056 | 3.500 | | 3/8 | 1.750 | 1.150 | 2.312 | | |
| 1.500 | 2.303 | 3.875 | | 1/2 | 1.812 | 1.187 | 2.375 | | |
| 1.625 | 2.428 | 4.500 | | 1/2 | 1.812 | 1.187 | 2.375 | | |
| 1.750 | 2.553 | 4.500 | | 1/2 | 1.812 | 1.187 | 2.375 | | |
| 1.875 | 2.678 | 4.625 | | 1/2 | 1.812 | 1.312 | 2.375 | | |
| 2.000 | 2.803 | 4.625 | | 1/2 | 1.812 | 1.312 | 2.375 | | |
| 2.125 | 2.928 | 4.937 | | 1/2 | 1.812 | 1.312 | 2.375 | | |
| 2.250 | 3.053 | 5.000 | | 5/8 | 1.812 | 1.312 | 2.375 | | |
| 2.375 | 3.178 | 5.375 | | 5/8 | 1.812 | 1.312 | 2.375 | | |
| 2.500 | 3.428 | 5.500 | | 5/8 | 2.000 | 1.312 | 2.625 | | |
| 2.625 | 3.553 | 5.500 | | 5/8 | 2.000 | 1.312 | 2.625 | | |
| 2.750 | 3.678 | 5.875 | | 5/8 | 2.062 | 1.312 | 2.625 | | |
| 2.875 | 3.803 | 6.125 | | 5/8 | 2.062 | 1.312 | 2.625 | | |
| 3.000 | 3.928 | 6.125 | | 5/8 | 2.062 | 1.312 | 2.625 | | |
| 3.125 | 4.053 | 6.500 | | 5/8 | 2.062 | 1.312 | 2.625 | | |
| 3.250 | 4.178 | 6.625 | | 3/4 | 2.062 | 1.312 | 2.625 | | |
| 3.375 | 4.303 | 6.875 | | 3/4 | 2.062 | 1.312 | 2.625 | | |
| 3.500 | 4.428 | 6.875 | | 3/4 | 2.062 | 1.312 | 2.625 | | |
| 3.625 | 4.553 | 7.375 | | 3/4 | 2.062 | 1.312 | 2.625 | | |
| 3.750 | 4.678 | 7.375 | | 3/4 | 2.062 | 1.312 | 2.625 | | |
| 3.875 | 4.803 | 7.875 | | 3/4 | 2.125 | 1.312 | 2.625 | | |
| 4.000 | 4.928 | 7.875 | | 3/4 | 2.125 | 1.312 | 2.625 | | |

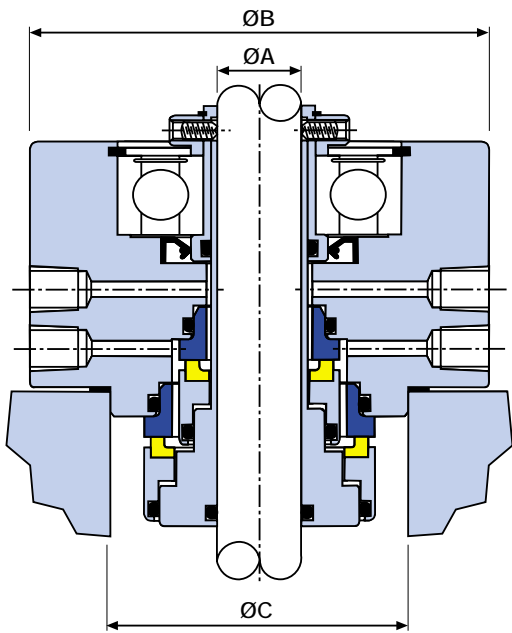
Nota: ØE, F, G, H son medidas típicas. Este cierre fabricamos según los requisitos del cliente y por lo tanto estas medidas pueden cambiar.

CSWIB™ - Dimensiones (mm)

| ØA | ØB | ØC | | ØD | | ØE | F | G | H |
|-----|----|-------|-------|-----|------|------|------|---|---|
| | | Min | Max | Min | Max | | | | |
| 24 | | 41.2 | 76.2 | 10 | 44.5 | 29.2 | 58.7 | | |
| 25 | | 42.2 | 76.2 | 10 | 44.5 | 29.2 | 58.7 | | |
| 28 | | 45.2 | 82.6 | 10 | 44.5 | 29.2 | 58.7 | | |
| 30 | | 47.2 | 82.6 | 10 | 44.5 | 29.2 | 58.7 | | |
| 32 | | 49.0 | 88.9 | 10 | 44.5 | 29.2 | 58.7 | | |
| 33 | | 49.0 | 88.9 | 10 | 44.5 | 29.2 | 58.7 | | |
| 35 | | 52.2 | 88.9 | 10 | 44.5 | 29.2 | 58.7 | | |
| 38 | | 58.5 | 98.4 | 12 | 46.0 | 30.1 | 60.3 | | |
| 40 | | 58.5 | 98.4 | 12 | 46.0 | 30.1 | 60.3 | | |
| 43 | | 61.7 | 114.3 | 12 | 46.0 | 30.1 | 60.3 | | |
| 45 | | 64.8 | 114.3 | 12 | 46.0 | 30.1 | 60.3 | | |
| 48 | | 68.0 | 117.5 | 12 | 46.0 | 33.3 | 60.3 | | |
| 50 | | 68.0 | 117.5 | 12 | 46.0 | 33.3 | 60.3 | | |
| 53 | | 71.2 | 117.5 | 12 | 46.0 | 33.3 | 60.3 | | |
| 55 | | 74.4 | 125.4 | 12 | 46.0 | 33.3 | 60.3 | | |
| 58 | | 77.5 | 136.5 | 16 | 46.0 | 33.3 | 60.3 | | |
| 60 | | 80.7 | 136.5 | 16 | 46.0 | 33.3 | 60.3 | | |
| 63 | | 87.1 | 139.7 | 16 | 50.8 | 33.3 | 66.7 | | |
| 65 | | 90.2 | 139.7 | 16 | 50.8 | 33.3 | 66.7 | | |
| 68 | | 93.4 | 149.2 | 16 | 52.4 | 33.3 | 66.7 | | |
| 70 | | 93.4 | 149.2 | 16 | 52.4 | 33.3 | 66.7 | | |
| 75 | | 99.8 | 155.6 | 16 | 52.4 | 33.3 | 66.7 | | |
| 80 | | 102.9 | 165.1 | 16 | 52.4 | 33.3 | 66.7 | | |
| 85 | | 109.3 | 174.6 | 20 | 52.4 | 33.3 | 66.7 | | |
| 90 | | 115.6 | 187.3 | 20 | 52.4 | 33.3 | 66.7 | | |
| 95 | | 118.8 | 187.3 | 20 | 52.4 | 33.3 | 66.7 | | |
| 100 | | 125.2 | 200.0 | 20 | 54.0 | 33.3 | 66.7 | | |

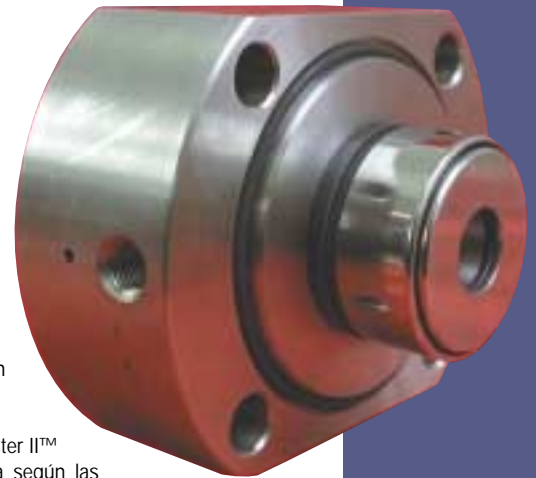
Mixmaster II™ - DSWIB™

El Mixmaster II™ de AESSEAL® es un cierre doble de cartucho con cojinete integrante y caras montadas de manera concéntrica para que se reduzca la longitud total del cierre.



Los cierres CSWIB™ y DSWIB™ se ofrecen con las características siguientes:

- Hemos diseñado el cojinete integrante (pre-instalado) para que sea un cojinete de estabilización y por lo tanto puede ser que no acepte la carga radial total que se aplica a un mezclador.
- Conexiones de refrigerado, drenaje y grasa como estándar.
- Está disponible con una conexión de lavado (sólo modelo C).
- No desgasta el eje.
- Caras equilibradas.
- No produce obstrucciones en las caras giratorias.
- Son los más adecuados para ejes de baja velocidad.
- Suministrados con tornillos de transmisión resistentes a la corrosión y de alta tensión.



DSWIB™ - (inches)

| ØA | ØB | ØC | |
|-------|----|-------|-----|
| | | Min | Max |
| 1.000 | | 2.303 | |
| 1.125 | | 2.428 | |
| 1.250 | | 2.553 | |
| 1.375 | | 2.678 | |
| 1.500 | | 2.928 | |
| 1.625 | | 3.053 | |
| 1.750 | | 3.178 | |
| 1.875 | | 3.428 | |
| 2.000 | | 3.553 | |
| 2.125 | | 3.678 | |
| 2.250 | | 3.803 | |
| 2.375 | | 3.928 | |
| 2.500 | | 4.178 | |
| 2.625 | | 4.303 | |
| 2.750 | | 4.428 | |
| 2.875 | | 4.553 | |
| 3.000 | | 4.678 | |
| 3.125 | | 4.803 | |
| 3.250 | | 4.928 | |
| 3.375 | | 5.178 | |
| 3.500 | | 5.178 | |
| 3.625 | | 5.428 | |
| 3.750 | | 5.428 | |
| 3.875 | | 5.678 | |
| 4.000 | | 5.678 | |

Dependent upon application

DSWIB™ - (mm)

| ØA | ØB | ØC | |
|-----|----|-------|-----|
| | | Min | Max |
| 24 | | 58.5 | |
| 25 | | 58.5 | |
| 28 | | 61.7 | |
| 30 | | 61.7 | |
| 32 | | 64.8 | |
| 33 | | 64.8 | |
| 35 | | 68.0 | |
| 38 | | 74.4 | |
| 40 | | 74.4 | |
| 43 | | 77.5 | |
| 45 | | 80.7 | |
| 48 | | 87.1 | |
| 50 | | 87.1 | |
| 53 | | 90.2 | |
| 55 | | 93.4 | |
| 58 | | 96.6 | |
| 60 | | 99.8 | |
| 63 | | 106.1 | |
| 65 | | 109.3 | |
| 68 | | 112.5 | |
| 70 | | 112.5 | |
| 75 | | 118.8 | |
| 80 | | 122.0 | |
| 85 | | 131.5 | |
| 90 | | 137.9 | |
| 95 | | 137.9 | |
| 100 | | 144.2 | |

Dependent upon application

El Mixmaster II™ está disponible en los modelos B, C & D.

Igual que el Mixmaster I™, el Mixmaster II™ lleva una brida fabricada a máquina según las especificaciones del cliente.

Nota: Para cierres hasta 3.250", todas las combinaciones de caras son de los materiales estándares de AESSEAL®. Para saber las opciones de caras de materiales duros, póngase en contacto con el Departamento Técnico de AESSEAL®.

Cuando se pida un cierre CSWIB™ o DSWIB™, les rogamos nos faciliten Uds. los datos correctos que a continuación detallamos:

DIÁMETRO E CAJA DE ESTOPAS - CANTIDAD, DIÁMETRO Y POSICIÓN DE PERNOS Y DIÁMETRO CÍRCULO DE PERNOS.

Por favor, léanse y utilicen el documento ref. AW 0810, y también rellenar un formulario para la selección de cierres para cada consulta. Este formulario se puede obtener de marketing@aesseal.com.

Sistemas de Control Medioambiental para Cierres Dobles

Además de una gama extensiva de cierres mecánicos, AESSEAL® tiene una sección de sistemas especializados, dedicada al diseño y la fabricación de una gama comprensiva de sistemas de apoyo para cierres mecánicos dobles. Este gama se extiende del Buffer Reservoir™ y los tanques SSE10™ hasta los sistemas de circulación forzada PUMPPAC™ con todos sus accesorios.

Buffer Reservoir™



SSE10™



AS15™



PUMPPAC™



Los sistemas arriba indicados son compatibles con una amplia selección de fluidos de barrera y auxiliares. Los suministramos pre-montados con todos los componentes y accesorios necesarios. Los costes se reducen por el sistema modular de construcción.



CSM™ - Cierre Simple de Cartucho para Mezcladores

El CSM™ de AESSEAL® está disponible en una amplia gama de combinaciones de caras, elastómeros y aleaciones especiales, para adecuarse a aplicaciones individuales.

Cierre simple de cartucho para mezcladores /agitadores.

Ha sido diseñado para funcionar en condiciones de vapor en aplicaciones verticales, con emisiones bajas.

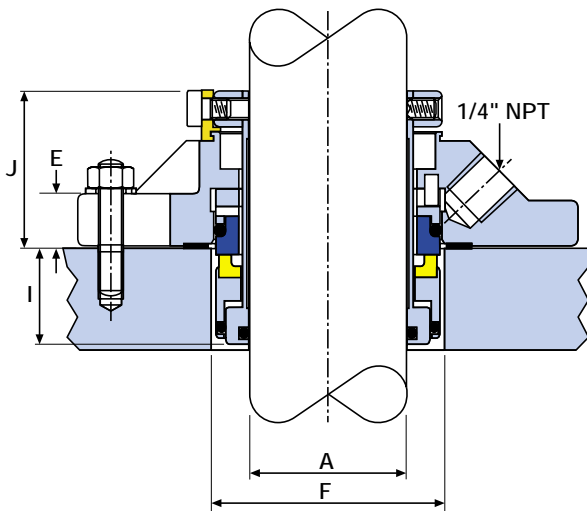


CSM™ - Dimensiones (pulgadas)

| A | B | C | D | E | Min | Min† | Máx | Min | Máx | H | I | J | K |
|----------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|
| | | | | | Min | Min† | Máx | Min | Máx | Máx | | | |
| 1.000 | 4.125 | 2.125 | 1.937 | 0.519 | 1.625 | 1.665 | 1.937 | 2.687 | 3.562 | 1/2 | 1.125 | 1.590 | 0.040 |
| 1.125 | 4.250 | 2.250 | 2.063 | 0.519 | 1.750 | 1.790 | 2.062 | 2.812 | 3.687 | 1/2 | 1.125 | 1.590 | 0.040 |
| 1.250 | 4.375 | 2.375 | 2.187 | 0.519 | 1.875 | 1.915 | 2.187 | 2.937 | 3.812 | 1/2 | 1.125 | 1.590 | 0.040 |
| 1.375 | 4.375 | 2.500 | 2.312 | 0.519 | 2.000 | 2.040 | 2.250 | 3.062 | 3.812 | 1/2 | 1.125 | 1.590 | 0.040 |
| 1.500 | 5.000 | 2.812 | 2.562 | 0.644 | 2.250 | 2.290 | 2.375 | 3.375 | 4.437 | 1/2 | 1.125 | 1.752 | 0.040 |
| 1.625 | 5.000 | 2.812 | 2.562 | 0.644 | 2.375 | 2.415 | 2.500 | 3.375 | 4.437 | 1/2 | 1.125 | 1.752 | 0.040 |
| 1.750 | 5.500 | 3.187 | 2.812 | 0.644 | 2.500 | 2.540 | 2.750 | 3.750 | 4.937 | 1/2 | 1.125 | 1.752 | 0.040 |
| 1.875 | 5.500 | 3.187 | 2.812 | 0.644 | 2.625 | 2.665 | 2.875 | 3.750 | 4.937 | 1/2 | 1.125 | 1.752 | 0.040 |
| 2.000 | 6.000 | 3.562 | 3.063 | 0.644 | 2.750 | 2.790 | 3.000 | 4.125 | 5.437 | 1/2 | 1.125 | 1.752 | 0.040 |
| 2.000-AC | 5.250 | 3.450 | 3.035 | 0.644 | 2.750 | 2.790 | 3.000 | 4.000 | 4.750 | 1/2 | 1.125 | 1.752 | 0.040 |
| 2.125 | 6.000 | 3.562 | 3.063 | 0.644 | 2.875 | 2.915 | 3.125 | 4.125 | 5.437 | 1/2 | 1.125 | 1.752 | 0.040 |
| 2.250 | 6.500 | 3.812 | 3.312 | 0.644 | 3.000 | 3.040 | 3.250 | 4.500 | 5.812 | 5/8 | 1.125 | 1.752 | 0.040 |
| 2.375 | 6.500 | 3.812 | 3.312 | 0.644 | 3.125 | 3.165 | 3.375 | 4.500 | 5.812 | 5/8 | 1.125 | 1.752 | 0.040 |
| 2.500 | 7.000 | 4.312 | 3.812 | 0.769 | 3.375 | 3.435 | 3.625 | 5.000 | 6.312 | 5/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 2.625 | 7.000 | 4.312 | 3.812 | 0.769 | 3.500 | 3.560 | 3.750 | 5.000 | 6.312 | 5/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 2.750 | 7.000 | 4.312 | 3.812 | 0.769 | 3.625 | 3.685 | 3.875 | 5.000 | 6.312 | 5/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 2.875 | 7.500 | 4.937 | 4.250 | 0.769 | 3.750 | 3.810 | 4.125 | 5.625 | 6.812 | 5/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 3.000 | 7.500 | 4.937 | 4.250 | 0.769 | 3.875 | 3.935 | 4.250 | 5.625 | 6.812 | 5/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 3.125 | 7.500 | 4.937 | 4.250 | 0.769 | 4.000 | 4.060 | 4.375 | 5.625 | 6.812 | 5/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 3.250 | 8.000 | 5.312 | 4.625 | 0.769 | 4.125 | 4.185 | 4.500 | 6.125 | 7.187 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 3.375 | 8.000 | 5.312 | 4.625 | 0.769 | 4.250 | 4.310 | 4.625 | 6.125 | 7.187 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 3.500 | 8.000 | 5.312 | 4.625 | 0.769 | 4.375 | 4.435 | 4.750 | 6.125 | 7.187 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 3.625 | 8.500 | 5.937 | 5.000 | 0.769 | 4.500 | 4.560 | 5.000 | 6.750 | 7.687 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 3.750 | 8.500 | 5.937 | 5.000 | 0.769 | 4.625 | 4.685 | 5.125 | 6.750 | 7.687 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 3.875 | 8.500 | 5.937 | 5.000 | 0.769 | 4.750 | 4.810 | 5.250 | 6.750 | 7.687 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 4.000 | 9.000 | 6.625 | 5.375 | 0.769 | 4.875 | 4.935 | 5.500 | 7.437 | 8.187 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 4.125 | 9.000 | 6.625 | 5.375 | 0.769 | 5.125 | 5.185 | 5.875 | 7.437 | 8.187 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 4.250 | 9.000 | 6.625 | 5.375 | 0.769 | 5.125 | 5.185 | 5.875 | 7.437 | 8.187 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 4.375 | 9.500 | 7.000 | 5.750 | 0.769 | 5.375 | 5.435 | 6.250 | 7.812 | 8.687 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 4.500 | 9.500 | 7.000 | 5.750 | 0.769 | 5.375 | 5.435 | 6.250 | 7.812 | 8.687 | 3/4 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 4.625 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.625 | 5.685 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 4.750 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.625 | 5.685 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 4.875 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.875 | 5.935 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |
| 5.000 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.875 | 5.935 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.250 | 1.877 | 0.060 |

Los cierres de tamaños entre 5.125" y 12.000" diseñamos para equipos específicos y constan de componentes modulares. Póngase en contacto con el departamento técnico de AESSEAL® para información dimensional y plazos de entrega.

$$† = F \text{ Min} + K \text{ Máx}$$



CSM™ - Dimensiones (mm)

| A | B | C | D | E | Min | Min† | Máx | Min | Máx | H | I | J | K |
|-----|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|------|------|-----|
| | | | | | Min | Min† | Máx | Min | Máx | Max | | | |
| 24 | 104.8 | 54.0 | 49.2 | 13.2 | 41.0 | 41.0 | 46.0 | 67.0 | 90.5 | 12 | 28.6 | 40.5 | 1.0 |
| 25 | 104.8 | 54.0 | 49.2 | 13.2 | 41.0 | 42.0 | 49.0 | 67.0 | 90.5 | 12 | 28.6 | 40.5 | 1.0 |
| 28 | 108.0 | 57.2 | 52.4 | 13.2 | 44.0 | 45.0 | 52.3 | 70.3 | 93.6 | 12 | 28.6 | 40.5 | 1.0 |
| 30 | 111.0 | 60.4 | 55.6 | 13.2 | 46.0 | 47.0 | 55.5 | 73.5 | 96.8 | 12 | 28.6 | 40.5 | 1.0 |
| 32 | 111.0 | 60.4 | 55.6 | 13.2 | 48.0 | 49.0 | 55.5 | 73.5 | 96.8 | 12 | 28.6 | 40.5 | 1.0 |
| 33 | 111.0 | 60.4 | 55.6 | 13.2 | 49.0 | 50.0 | 55.5 | 73.5 | 96.8 | 12 | 28.6 | 40.5 | 1.0 |
| 35 | 111.0 | 63.5 | 58.8 | 13.2 | 51.0 | 52.0 | 57.5 | 76.6 | 96.8 | 12 | 28.6 | 40.5 | 1.0 |
| 38 | 127.0 | 71.5 | 65.0 | 16.4 | 57.2 | 58.2 | 60.4 | 85.7 | 114.3 | 12 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 40 | 127.0 | 71.5 | 65.0 | 16.4 | 58.0 | 59.0 | 60.4 | 85.7 | 114.3 | 12 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 43 | 139.7 | 81.0 | 71.4 | 16.4 | 61.0 | 62.0 | 69.9 | 95.3 | 127.0 | 12 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 45 | 139.7 | 81.0 | 71.4 | 16.4 | 63.5 | 64.5 | 69.9 | 95.3 | 127.0 | 12 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 48 | 139.7 | 81.0 | 71.4 | 16.4 | 66.7 | 67.7 | 73.0 | 95.3 | 127.0 | 12 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 50 | 152.4 | 90.5 | 77.8 | 16.4 | 68.0 | 69.0 | 76.2 | 104.8 | 139.7 | 12 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 53 | 152.4 | 90.5 | 77.8 | 16.4 | 71.0 | 72.0 | 76.2 | 104.8 | 139.7 | 12 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 55 | 165.1 | 96.8 | 84.1 | 16.4 | 74.0 | 75.0 | 82.5 | 114.3 | 149.2 | 16 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 58 | 165.1 | 96.8 | 84.1 | 16.4 | 76.2 | 77.2 | 82.5 | 114.3 | 149.2 | 16 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 60 | 165.1 | 96.8 | 84.1 | 16.4 | 79.4 | 80.4 | 85.7 | 114.3 | 149.2 | 16 | 28.6 | 44.5 | 1.0 |
| 63 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 85.8 | 87.3 | 92.1 | 127.0 | 160.3 | 16 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 65 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 88.9 | 90.4 | 95.3 | 127.0 | 160.3 | 16 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 68 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 92.1 | 93.6 | 98.4 | 127.0 | 160.3 | 16 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 70 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 92.1 | 93.6 | 98.4 | 127.0 | 160.3 | 16 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 75 | 190.5 | 125.4 | 108.0 | 19.6 | 98.5 | 100.0 | 108.0 | 142.9 | 173.0 | 16 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 80 | 190.5 | 125.4 | 108.0 | 19.6 | 101.6 | 103.1 | 111.1 | 142.9 | 173.0 | 16 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 85 | 203.2 | 135.0 | 117.5 | 19.6 | 108.0 | 109.5 | 117.5 | 155.6 | 182.5 | 20 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 90 | 215.9 | 150.8 | 127.0 | 19.6 | 114.3 | 115.8 | 127.0 | 171.5 | 195.2 | 20 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 95 | 215.9 | 150.8 | 127.0 | 19.6 | 117.5 | 119.0 | 130.2 | 171.5 | 195.2 | 20 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 100 | 228.6 | 168.3 | 136.5 | 19.6 | 123.9 | 125.4 | 139.7 | 188.9 | 208.0 | 20 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 105 | 228.6 | 168.3 | 136.5 | 19.6 | 130.1 | 131.6 | 149.2 | 188.9 | 208.0 | 20 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 110 | 241.3 | 177.8 | 146.1 | 19.6 | 136.5 | 138.0 | 158.8 | 198.4 | 220.6 | 20 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 115 | 254.0 | 186.6 | 155.8 | 19.6 | 142.9 | 144.4 | 168.3 | 211.1 | 230.2 | 22 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 120 | 254.0 | 186.6 | 155.8 | 19.6 | 142.9 | 144.4 | 168.3 | 211.1 | 230.2 | 22 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |
| 125 | 254.0 | 186.6 | 155.8 | 19.6 | 149.2 | 150.7 | 168.3 | 211.1 | 230.2 | 22 | 31.8 | 47.7 | 1.5 |

Los cierres de tamaños entre 130mm y 300mm diseñamos para equipos específicos y constan de componentes modulares. Póngase en contacto con el departamento técnico de AESSEAL® para información dimensional y plazos de entrega.

$$† = F \text{ Min} + K \text{ Máx}$$

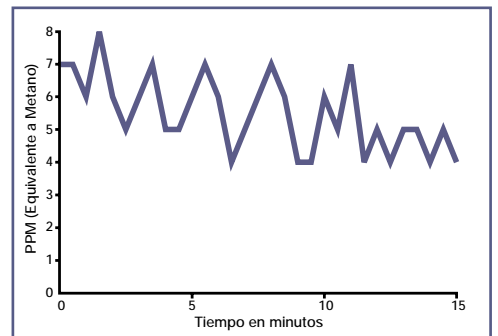
CSM™ - Funcionamiento en seco

| D1 | D2 | D3 | D4 | D5 | | | |
|-----|------|------|------|---------|-----|-------|-------|
| mm | pulg | barg | psig | bar m/s | | | |
| 25 | 1.0 | 300 | 2 | 29.4 | 1.2 | 3370 | 70000 |
| 25 | 1.0 | 600 | 2 | 29.4 | 2.4 | 6740 | 40000 |
| 25 | 1.0 | 900 | 2 | 29.4 | 3.5 | 10110 | 14000 |
| 25 | 1.0 | 300 | 4 | 58.7 | 2.0 | 5600 | 50000 |
| 25 | 1.0 | 600 | 4 | 58.7 | 3.9 | 11130 | 9000 |
| 25 | 1.0 | 300 | 6 | 88.1 | 2.8 | 7850 | 21000 |
| 50 | 2.0 | 300 | 2 | 29.4 | 2.4 | 6740 | 40000 |
| 50 | 2.0 | 600 | 2 | 29.4 | 4.7 | 13480 | 6800 |
| 50 | 2.0 | 300 | 4 | 58.7 | 3.9 | 11130 | 9000 |
| 50 | 2.0 | 100 | 6 | 88.1 | 1.8 | 5220 | 50000 |
| 50 | 2.0 | 200 | 6 | 88.1 | 2.7 | 7590 | 21000 |
| 75 | 3.0 | 100 | 2 | 29.4 | 1.2 | 3430 | 70000 |
| 75 | 3.0 | 300 | 2 | 29.4 | 3.0 | 8570 | 16000 |
| 75 | 3.0 | 100 | 4 | 58.7 | 2.0 | 5600 | 40000 |
| 75 | 3.0 | 100 | 6 | 88.1 | 2.8 | 7850 | 21000 |
| 100 | 4.0 | 100 | 2 | 29.4 | 1.6 | 4570 | 60000 |
| 100 | 4.0 | 200 | 2 | 29.4 | 3.2 | 9140 | 21000 |
| 100 | 4.0 | 100 | 4 | 58.7 | 2.6 | 7420 | 30000 |
| 100 | 4.0 | 50 | 6 | 88.1 | 1.8 | 5140 | 70000 |
| 100 | 4.0 | 100 | 6 | 88.1 | 3.6 | 10280 | 13000 |

La tabla arriba indicada muestra un resumen de la duración útil del cierre para el rendimiento en condiciones secas de un cierre con caras de Carbón/Carburo de Silicio.

| D1: | D2: | D3: | D4: | D5: |
|-----------------|---------------------------|---------------------|------------|-----------------------|
| Diámetro de Eje | Velocidad de Eje (r.p.m.) | Presión de Producto | Valor P.V. | Duración útil (horas) |

CSM™ - Gráfica de Emisiones



La gráfica arriba muestra las emisiones (en PPM de un equivalente a metano) durante los últimos 15 minutos de día 21 de la prueba de un CSM™ - 60mm - caras de Carbón/Carburo de Silicio.

Cualquier movimiento radial excesivo, junto con altas velocidades de rotación y/o características adversas del fluido, puedan afectar a la capacidad de sellar sin fugas de cualquier cierre mecánico.

CDM™ - Cierre Doble de Cartucho para Mezcladores

El CDM™ de AESSEAL® está disponible en una amplia gama de combinaciones de caras, elastómeros y aleaciones especiales, para adecuarse a aplicaciones individuales.



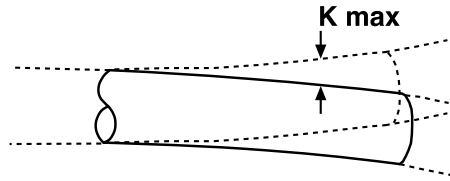
CDM™ - Dimensiones (pulgadas)

| A | B | C | D | E | F | | | G | | H Máx | I | J | K Máx |
|----------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | | | | | Min | Mín† | Máx | Min | Máx | | | | |
| 1.000 | 4.125 | 2.125 | 1.937 | 0.519 | 1.625 | 1.665 | 1.937 | 2.687 | 3.562 | 1/2 | 1.281 | 2.062 | 0.040 |
| 1.125 | 4.250 | 2.250 | 2.063 | 0.519 | 1.750 | 1.790 | 2.062 | 2.812 | 3.687 | 1/2 | 1.281 | 2.062 | 0.040 |
| 1.250 | 4.375 | 2.375 | 2.187 | 0.519 | 1.875 | 1.915 | 2.187 | 2.937 | 3.812 | 1/2 | 1.281 | 2.062 | 0.040 |
| 1.375 | 4.375 | 2.500 | 2.312 | 0.519 | 2.000 | 2.040 | 2.250 | 3.062 | 3.812 | 1/2 | 1.281 | 2.062 | 0.040 |
| 1.500 | 5.000 | 2.812 | 2.562 | 0.644 | 2.250 | 2.290 | 2.375 | 3.375 | 4.437 | 1/2 | 1.312 | 2.125 | 0.040 |
| 1.625 | 5.000 | 2.812 | 2.562 | 0.644 | 2.375 | 2.415 | 2.500 | 3.375 | 4.437 | 1/2 | 1.312 | 2.125 | 0.040 |
| 1.750 | 5.500 | 3.187 | 2.812 | 0.644 | 2.500 | 2.540 | 2.750 | 3.750 | 4.937 | 1/2 | 1.312 | 2.125 | 0.040 |
| 1.875 | 5.500 | 3.187 | 2.812 | 0.644 | 2.625 | 2.665 | 2.875 | 3.750 | 4.937 | 1/2 | 1.312 | 2.125 | 0.040 |
| 2.000 | 6.000 | 3.562 | 3.063 | 0.644 | 2.750 | 2.790 | 3.000 | 4.125 | 5.437 | 1/2 | 1.380 | 2.125 | 0.040 |
| 2.000-AC | 5.250 | 3.450 | 3.035 | 0.644 | 2.750 | 2.790 | 3.000 | 4.000 | 4.750 | 1/2 | 1.380 | 2.125 | 0.040 |
| 2.125 | 6.000 | 3.562 | 3.063 | 0.644 | 2.875 | 2.915 | 3.125 | 4.125 | 5.437 | 1/2 | 1.380 | 2.125 | 0.040 |
| 2.250 | 6.500 | 3.812 | 3.312 | 0.644 | 3.000 | 3.040 | 3.250 | 4.500 | 5.812 | 5/8 | 1.380 | 2.125 | 0.040 |
| 2.375 | 6.500 | 3.812 | 3.312 | 0.644 | 3.125 | 3.165 | 3.375 | 4.500 | 5.812 | 5/8 | 1.380 | 2.125 | 0.040 |
| 2.500 | 7.000 | 4.312 | 3.812 | 0.769 | 3.375 | 3.435 | 3.625 | 5.000 | 6.312 | 5/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 2.625 | 7.000 | 4.312 | 3.812 | 0.769 | 3.500 | 3.560 | 3.750 | 5.000 | 6.312 | 5/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 2.750 | 7.000 | 4.312 | 3.812 | 0.769 | 3.625 | 3.685 | 3.875 | 5.000 | 6.312 | 5/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 2.875 | 7.500 | 4.937 | 4.250 | 0.769 | 3.750 | 3.810 | 4.125 | 5.625 | 6.812 | 5/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 3.000 | 7.500 | 4.937 | 4.250 | 0.769 | 3.875 | 3.935 | 4.250 | 5.625 | 6.812 | 5/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 3.125 | 7.500 | 4.937 | 4.250 | 0.769 | 4.000 | 4.060 | 4.375 | 5.625 | 6.812 | 5/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 3.250 | 8.000 | 5.312 | 4.625 | 0.769 | 4.125 | 4.185 | 4.500 | 6.125 | 7.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 3.375 | 8.000 | 5.312 | 4.625 | 0.769 | 4.250 | 4.310 | 4.625 | 6.125 | 7.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 3.500 | 8.000 | 5.312 | 4.625 | 0.769 | 4.375 | 4.435 | 4.750 | 6.125 | 7.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 3.625 | 8.500 | 5.937 | 5.000 | 0.769 | 4.500 | 4.560 | 5.000 | 6.750 | 7.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 3.750 | 8.500 | 5.937 | 5.000 | 0.769 | 4.625 | 4.685 | 5.125 | 6.750 | 7.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 3.875 | 8.500 | 5.937 | 5.000 | 0.769 | 4.750 | 4.810 | 5.250 | 6.750 | 7.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 4.000 | 9.000 | 6.625 | 5.375 | 0.769 | 4.875 | 4.935 | 5.500 | 7.437 | 8.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 4.125 | 9.000 | 6.625 | 5.375 | 0.769 | 5.125 | 5.185 | 5.875 | 7.437 | 8.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 4.250 | 9.000 | 6.625 | 5.375 | 0.769 | 5.125 | 5.185 | 5.875 | 7.437 | 8.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 4.375 | 9.500 | 7.000 | 5.750 | 0.769 | 5.375 | 5.435 | 6.250 | 7.812 | 8.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 4.500 | 9.500 | 7.000 | 5.750 | 0.769 | 5.375 | 5.435 | 6.250 | 7.812 | 8.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 4.625 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.625 | 5.685 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 4.750 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.625 | 5.685 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 4.875 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.875 | 5.935 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |
| 5.000 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.875 | 5.935 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.500 | 2.375 | 0.060 |

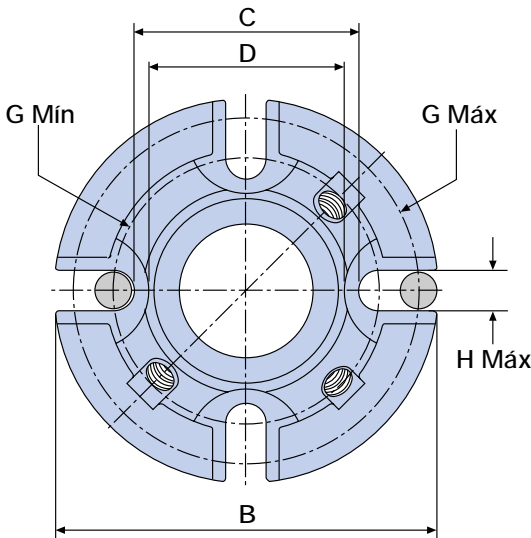
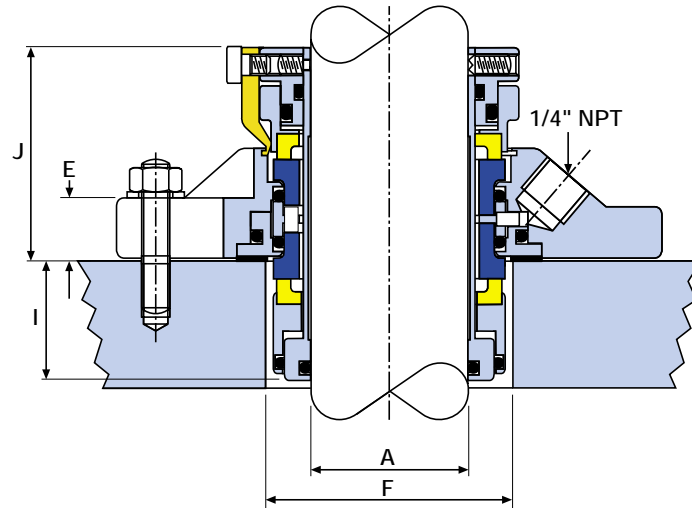
Los cierres de tamaños entre 5.125" y 12.000" diseñamos para equipos específicos y constan de componentes modulares.
Póngase en contacto con el departamento técnico de AESSEAL® para información dimensional y plazos de entrega.

$$† = F \text{ Min} + K \text{ Máx}$$

- Cierre doble de cartucho para mezcladores/agitadores.



K Max = Movimiento Radial TOTAL Máximo



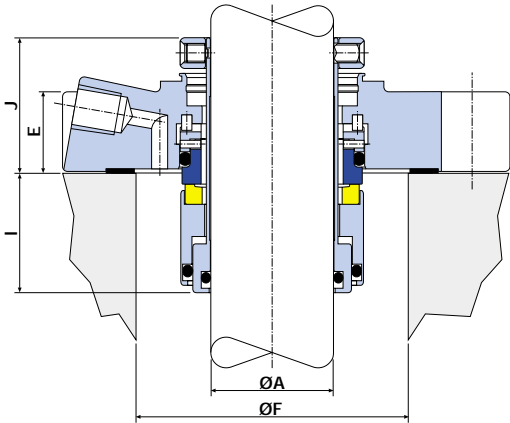
CDM™ - Dimensiones (mm)

| A | B | C | D | E | F | | | G | | H Máx | I | J | K Máx |
|-----|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|
| | | | | | Min | Mín† | Máx | Min | Máx | | | | |
| 24 | 104.8 | 54.0 | 49.2 | 13.2 | 40.0 | 41.0 | 46.0 | 67.0 | 90.5 | 12 | 32.5 | 52.4 | 1.0 |
| 25 | 104.8 | 54.0 | 49.2 | 13.2 | 41.0 | 42.0 | 49.0 | 67.0 | 90.5 | 12 | 32.5 | 52.4 | 1.0 |
| 28 | 108.0 | 57.2 | 52.4 | 13.2 | 44.0 | 45.0 | 52.3 | 70.3 | 93.6 | 12 | 32.5 | 52.4 | 1.0 |
| 30 | 111.0 | 60.4 | 55.6 | 13.2 | 46.0 | 47.0 | 55.5 | 73.5 | 96.8 | 12 | 32.5 | 52.4 | 1.0 |
| 32 | 111.0 | 60.4 | 55.6 | 13.2 | 48.0 | 49.0 | 55.5 | 73.5 | 96.8 | 12 | 32.5 | 52.4 | 1.0 |
| 33 | 111.0 | 60.4 | 55.6 | 13.2 | 49.0 | 50.0 | 55.5 | 73.5 | 96.8 | 12 | 32.5 | 52.4 | 1.0 |
| 35 | 111.0 | 63.5 | 58.8 | 13.2 | 51.0 | 52.0 | 57.5 | 76.6 | 96.8 | 12 | 32.5 | 52.4 | 1.0 |
| 38 | 127.0 | 71.5 | 65.0 | 16.4 | 57.2 | 58.2 | 60.3 | 85.7 | 114.3 | 12 | 33.3 | 54.0 | 1.0 |
| 40 | 127.0 | 71.5 | 65.0 | 16.4 | 58.0 | 59.0 | 60.4 | 85.7 | 114.3 | 12 | 33.3 | 54.0 | 1.0 |
| 43 | 127.0 | 71.5 | 65.0 | 16.4 | 61.0 | 62.0 | 63.5 | 85.7 | 114.3 | 12 | 33.3 | 54.0 | 1.0 |
| 45 | 139.7 | 81.0 | 71.4 | 16.4 | 63.5 | 64.5 | 69.9 | 95.3 | 127.0 | 12 | 33.3 | 54.0 | 1.0 |
| 48 | 139.7 | 81.0 | 71.4 | 16.4 | 66.7 | 67.7 | 73.0 | 95.3 | 127.0 | 12 | 33.3 | 54.0 | 1.0 |
| 50 | 139.7 | 81.0 | 71.4 | 16.4 | 68.0 | 69.0 | 73.0 | 95.3 | 127.0 | 12 | 33.3 | 54.0 | 1.0 |
| 53 | 152.4 | 90.5 | 77.8 | 16.4 | 71.0 | 72.0 | 76.2 | 104.8 | 139.7 | 12 | 35.0 | 54.0 | 1.0 |
| 55 | 152.4 | 90.5 | 77.8 | 16.4 | 74.0 | 75.0 | 79.4 | 104.8 | 139.7 | 12 | 35.0 | 54.0 | 1.0 |
| 58 | 165.1 | 96.8 | 84.1 | 16.4 | 76.2 | 77.2 | 82.5 | 114.3 | 149.2 | 16 | 35.0 | 54.0 | 1.0 |
| 60 | 165.1 | 96.8 | 84.1 | 16.4 | 79.4 | 80.4 | 85.7 | 114.3 | 149.2 | 16 | 35.0 | 54.0 | 1.0 |
| 63 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 85.8 | 87.3 | 92.1 | 127.0 | 160.3 | 16 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 65 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 88.9 | 90.4 | 95.3 | 127.0 | 160.3 | 16 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 68 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 92.1 | 93.6 | 98.4 | 127.0 | 160.3 | 16 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 70 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 92.1 | 93.6 | 98.4 | 127.0 | 160.3 | 16 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 75 | 190.5 | 125.4 | 108.0 | 19.6 | 98.5 | 100.0 | 108.0 | 142.9 | 173.0 | 16 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 80 | 190.5 | 125.4 | 108.0 | 19.6 | 101.6 | 103.1 | 111.1 | 142.9 | 173.0 | 16 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 85 | 203.2 | 135.0 | 117.5 | 19.6 | 108.0 | 109.5 | 117.5 | 155.6 | 182.5 | 20 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 90 | 215.9 | 150.8 | 127.0 | 19.6 | 114.3 | 115.8 | 127.0 | 171.5 | 195.2 | 20 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 95 | 215.9 | 150.8 | 127.0 | 19.6 | 117.5 | 119.0 | 130.2 | 171.5 | 195.2 | 20 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 100 | 228.6 | 168.3 | 136.5 | 19.6 | 123.9 | 125.4 | 139.7 | 188.9 | 208.0 | 20 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 105 | 228.6 | 168.3 | 136.5 | 19.6 | 130.1 | 131.6 | 149.2 | 188.9 | 208.0 | 20 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 110 | 241.3 | 177.8 | 146.1 | 19.6 | 136.5 | 138.0 | 158.8 | 198.4 | 220.4 | 20 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 115 | 254.0 | 186.6 | 155.8 | 19.6 | 142.9 | 144.4 | 168.3 | 211.1 | 230.2 | 22 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 120 | 254.0 | 186.6 | 155.8 | 19.6 | 142.9 | 144.4 | 168.3 | 211.1 | 230.2 | 22 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |
| 125 | 254.0 | 186.6 | 155.8 | 19.6 | 149.2 | 150.7 | 168.3 | 211.1 | 230.2 | 22 | 38.1 | 60.3 | 1.5 |

$$† = F \text{ Min} + K \text{ Máx}$$

Véanse las próximas páginas para los sistemas de apoyo que hay disponibles.

ANSI+ CSM™ and CDM™ - diseños de brida para las bombas ANSI+



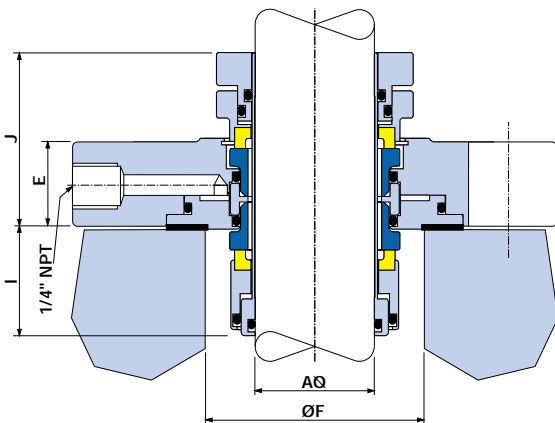
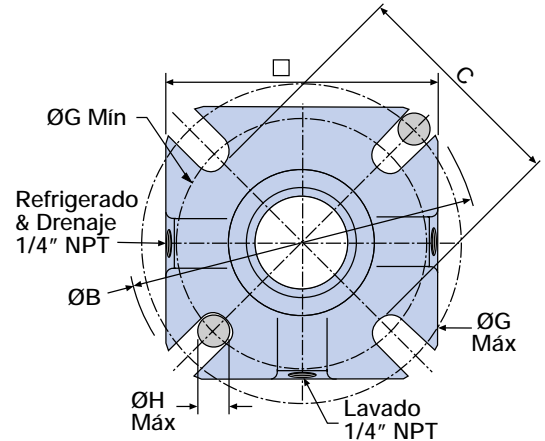
ANSI+ CSM™ - Dimensiones (pulgadas) formato de brida ANSI+

| A | B | C | E | F mín | F máx | G mín | G máx | H máx | I | J | ØL | K máx |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1.125 | 5.000 | 3.188 | 1.000 | 2.625 | 2.850 | 3.750 | 4.250 | 0.500 | 1.125 | 1.565 | 3.990 | 0.040 |
| 1.375 | 5.375 | 3.438 | 1.000 | 2.875 | 3.100 | 4.000 | 4.625 | 0.500 | 1.125 | 1.565 | 4.240 | 0.040 |
| 1.750 | 6.750 | 4.438 | 0.644 | 3.500 | 4.100 | 5.000 | 6.000 | 0.500 | 1.125 | 1.690 | 5.480 | 0.040 |
| 1.875 | 6.750 | 4.438 | 0.644 | 3.625 | 4.100 | 5.000 | 6.000 | 0.500 | 1.125 | 1.690 | 5.480 | 0.040 |
| 2.125 | 7.625 | 4.688 | 0.644 | 3.875 | 4.225 | 5.375 | 6.687 | 0.625 | 1.250 | 1.690 | 6.230 | 0.040 |
| 2.500 | 8.250 | 5.438 | 0.644 | 4.500 | 5.100 | 6.125 | 7.312 | 0.625 | 1.300 | 1.890 | 6.730 | 0.060 |
| 2.625 | 8.250 | 5.438 | 0.644 | 4.625 | 5.100 | 6.125 | 7.312 | 0.625 | 1.300 | 1.890 | 6.730 | 0.060 |
| 2.750 | 8.250 | 5.438 | 0.644 | 4.625 | 5.100 | 6.125 | 7.312 | 0.625 | 1.300 | 1.890 | 6.730 | 0.060 |

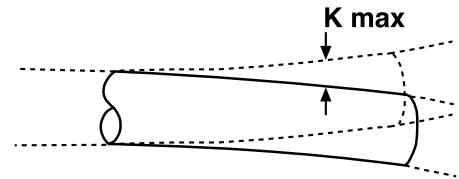
Centro de pernos mínimo basado en tamaño de perno indicado.

Las gamas CSM™ y CDM™ de cierres mecánicos simples y dobles están disponibles con bridas de formato ANSI+ para ajustarse a equipos ANSI+.

Para cualquier información adicional sobre estos cierres, por favor, pónganse en contacto con el Departamento Técnico de AESSEAL®.



K Max = Movimiento Radial TOTAL Máximo



ANSI+ CDM™ - Dimensiones (pulgadas) formato de brida ANSI+

| A | B | C | E | F mín | F máx | G mín | G máx | H máx | I | J | ØL | K máx |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1.125 | 5.000 | 3.188 | 1.000 | 2.625 | 2.850 | 3.750 | 4.250 | 0.500 | 1.250 | 2.000 | 3.990 | 0.040 |
| 1.375 | 5.375 | 3.438 | 1.000 | 2.875 | 3.100 | 4.000 | 4.625 | 0.500 | 1.250 | 2.000 | 4.240 | 0.040 |
| 1.750 | 6.750 | 4.438 | 0.644 | 3.500 | 4.100 | 5.000 | 6.000 | 0.500 | 1.350 | 2.000 | 5.480 | 0.040 |
| 1.875 | 6.750 | 4.438 | 0.644 | 3.625 | 4.100 | 5.000 | 6.000 | 0.500 | 1.350 | 2.000 | 5.480 | 0.040 |
| 2.125 | 7.625 | 4.688 | 0.644 | 3.875 | 4.225 | 5.375 | 6.687 | 0.625 | 1.437 | 2.000 | 6.230 | 0.040 |
| 2.500 | 8.250 | 5.438 | 0.644 | 4.500 | 5.100 | 6.125 | 7.312 | 0.625 | 1.500 | 2.187 | 6.730 | 0.060 |
| 2.625 | 8.250 | 5.438 | 0.644 | 4.625 | 5.100 | 6.125 | 7.312 | 0.625 | 1.500 | 2.187 | 6.730 | 0.060 |
| 2.750 | 8.250 | 5.438 | 0.644 | 4.625 | 5.100 | 6.125 | 7.312 | 0.625 | 1.500 | 2.187 | 6.730 | 0.060 |

Centro de pernos mínimo basado en tamaño de perno indicado.

ESTE FOLLETO HA SIDO DISEÑADO PARA SUMINISTRAR INFORMACIÓN DE DIMENSIONES Y DISPONIBILIDAD. PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE LOS LÍMITES DE OPERACIÓN SEGURA, COMUNÍQUESE CON NUESTROS ESPECIALISTAS TÉCNICOS A LA DIRECCIÓN QUE A CONTINUACIÓN SE DETALLA.



UTILIZAR CIERRES DOBLES CON PRODUCTOS PELIGROSOS. TOMAR SIEMPRE PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

- PROTEGER SU MAQUINARIA
- LLEVAR ROPA PROTECTORA



¡ATENCIÓN!

AESSEAL plc
Mill Close
Templeborough
Rotherham
S60 1BZ
REINO UNIDO

Teléfono:
Fax:
E-mail:
Internet:

GANADOR DEL PREMIO "NATWEST SUNDAY TIMES" COMPANY OF TOMORROW"

+44 (0) 1709 369966
+44 (0) 1709 720788
seals@aes seal.com
http://www.aes seal.com

Distribuido por:

Ventas y Soporte Técnico en los EE.UU.:

AESSEAL Inc.
10231 Cogdill Road
Suite 105
Knoxville, TN 37932
EE.UU

Teléfono: 865 531 0192
Fax: 865 531 0571

TODOS TAMAÑOS ESTÁN SUJETOS A LAS TOLERANCIAS DE FABRICACIÓN. RESERVAMOS EL DERECHO DE MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES EN CUALQUIER MOMENTO.